MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

Č.p.:ÚIA-930-1/2006-OdKM

Výtlačok číslo: 2
Počet listov: 4
Prílohy: 1/3

KÚPNA ZMLUVA č. 26/2225

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a násl. Obchodného zákonníka

Článok I.
Zmluvné strany

1.1. Kupujúci : Slovenská republika
Ministerstvo obrany SR
Úrad pre investície a akvizície
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený: Ing. Jankou KAVČIAKOVOU
riaditeľkou odboru obstarávania majetku a metodiky - zástupcu riaditeľa Úradu pre investície a akvizície MO SR
oprávnená konať podľa plnomocenstva
č. p.: KaMO-47-46/2006

Vybavuje : Ing. Peter NOVÁK tel.: 02/44250320
kl. 0960322414
fax.:0960322427

I Č O : 30845572
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000171215/8180

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000171215/8180

1.2. Predávajúci : SLOVAKIA TREND, spoločnosť s ručením obmedzeným
Sobrance
Michalovská 62,
073 01 Sobrance

Zastúpený : Ing. Michal Žeňuch tel.: 056/6523195
konateľ spoločnosti fax: 032/6522329

IČO : 31652395
IČ DPH: SK2020499492
Bankové spojenie : VÚB a.s., expozitúra Sobrance
číslo účtu : 475643552/0200

Zapísaný v Obchodnom registri: Okresného súdu v Košiciach I, Oddiel: S.r.o.,
Vložka číslo:1433/V

Článok II.
Predmet kúpnej zmluvy

2.1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je dodávka materiálu – hydraulické zdviháky, zdviháky garážové pojazdné, vŕtačky elektrické, skrutkovač elektrický a píla na kov strojová. Špecifikácia predmetu zmluvy je stanovená v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy .

2.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet zmluvy v druhoch a počtoch uvedených v prílohe č.1.

2.3. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet zmluvy cenu na účet predávajúceho uvedenú v článku III. tejto kúpnej zmluvy.

2.4. Nedodržanie záväzku dodania predmetu zmluvy v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 odst.2 Obchodného zákonníka).

2.5. Predávajúci nemôže poveriť plnením predmetu zmluvy inú osobu, mimo dopravy predmetu zmluvy do miesta plnenia.

Článok III.
Cena a platobné podmienky

3.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov v celkovej výške 260 948,63 Sk vrátane DPH (slovom dvestošesťdesiattisícdeväťstoštyridsaťosem 63/00 slovenských korún).Ceny sú uvedené v prílohe č. 1. V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením predmetu zmluvy a bežné zaškolenie obsluhy v mieste dodania.

3.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.

3.3. Po prevzatí predmetu zmluvy zástupcom kupujúceho v mieste plnenia vystaví predávajúci faktúru a odošle ju na adresu: Úrad pre investície a akvizície MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava vo dvoch výtlačkoch.
K faktúre je predávajúci povinný priložiť podpísané a potvrdené dodacie listy a preberací zápis podľa článku IV. tejto zmluvy.

3.4. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpisu z účtu kupujúceho.

3.5. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna, alebo neúplná a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.

Článok IV.
Miesto, spôsob a termín plnenia

p. Kováč 563855

4.1. Miesto plnenia predmetu zmluvy je Vojenský útvar 8838 Poprad.

4.2. Predávajúci sa zaväzuje splniť predmet kúpnej zmluvy v termíne do 30.07.2006.

4.3. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené na dodacom liste a preberacom zápise, na ktorom bude uvedená jednotková cena položky predmetu zmluvy a jej celková výška. Kópiu tohto potvrdeného dodacieho listu a preberacieho zápisu priloží predávajúci k faktúre.

4.4. Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu zmluvy najmenej 3 pracovné dni vopred zástupcu kupujúceho, ktorým je len pre účely tejto zmluvy:
- VÚ 8838 Poprad – preberajúci: kpt. Ing. Adrian TOMIŠKIN, tel.č.: 0960 563823, fax 0960 563877.
Uvedený zástupca kupujúceho vykoná v danom mieste plnenia kontrolu úplnosti dodávaného predmetu zmluvy v rozsahu svojej pôsobnosti. Po prevzatí predmetu zmluvy potvrdí zástupca kupujúceho v mieste plnenia preberací zápis resp. dodací list. Potvrdený preberací zápis resp. dodací list priloží predávajúci k faktúre.

4.5. Dopravu predmetu zmluvy do miesta plnenia zabezpečí predávajúci na vlastné náklady a nebezpečenstvo.

Článok V.
Kvalita tovaru

5.1. Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v množstve, v kvalite I. akosti a vo vyhotovení podľa článku II. tejto zmluvy. Predmet zmluvy musí spĺňať všetky požadované parametre podľa technických podmienok a príslušných noriem uvedených v špecifikácii.

5.2. Predávajúci sa zaväzuje, že tovar predmetu zmluvy je novo vyrobený (výroba v roku 2006) doteraz nepoužívaný a zodpovedá požadovanej kvalite. Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na doklade (záručnom liste) k predmetu zmluvy, na ktorom bude uvedený mesiac a rok výroby.

5.3. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na predmet zmluvy v záručnej dobe 24 mesiacov od dátumu prevzatia predmetu zmluvy.

5.4. Kupujúci je povinný vady písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po ich zistení, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba prestáva plynúť a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania vymeneného tovaru.

Oznámenie o reklamácii musí obsahovať :
- číslo zmluvy, podľa ktorej bol tovar dodaný,
- číslo dodacieho listu,
- názov a označenie reklamovaného tovaru,
- popis vady,
-počet vadných kusov (balení).

5.5. Voľbu nároku z vád tovaru uvedie kupujúci v oznámení o reklamácii predávajúcemu bez zbytočného odkladu.

5.6. Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej písomného doručenia zo strany kupujúceho.

5.7. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie.

5.8. Nároky kupujúceho z vád tovaru budú uplatňované v súlade s § 436 a nasl. Obchodného zákonníka.

5.9. Záruka sa nevzťahuje na poruchy vzniknuté mechanickým poškodením, nesprávnym používaním alebo následkom živelnej pohromy.

5.10. Výskyt vád pre uplatnenie reklamácie užívateľ bezodkladne oznámi Úradu pre investície a akvizície MO SR, ktorý uplatní reklamáciu u predávajúceho.

Článok VI.
Nadobudnutie vlastníckeho práva

6.1. Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu zmluvy dňom jeho prevzatia v mieste plnenia, podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu a jeho vlastnícke právo k predmetu zmluvy vzniká dňom uhradenia kúpnej ceny.

Článok VII.
Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

7.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia predmetu zmluvy dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu kúpnej zmluvy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet sú ceny s DPH. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s plnením predmetu zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) kupujúci neuplatní zmluvnú pokutu voči predávajúcemu za dobu trvania vyššej moci (§ 374 Obchodného zákonníka).

7.2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.
7.3. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v článku V. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,00 Sk za každý deň omeškania.
7.4. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
7.5. Dohodnuté zmluvné pokuty a úrok z omeškania povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok VIII.
Záverečné ustanovenia

8.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zástupcami obidvoch zmluvných strán.
8.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
8.3. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi.
8.4. Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, vyhotovenie č. 1 a 2 obdrží kupujúci, vyhotovenie č. 3 predávajúci.

V Bratislave, dňa 06 JÚN 2006

Za predávajúceho:

Ing. Michal Žeňuch
konateľ spoločnosti

SLOVAKIA TREND s.r.o.
Michalovská 62, 073 01 SOBRANCE
tel.: (056) 652 3165-7
fax: (056) 6572329
IČO: 31652395
IČ DPH: SK2020[illegible]192
ISO 9001:2000

V Bratislave, dňa 9002 NOI 9 -

Za kupujúceho:

MINISTERSTVO OBRANY SR

Ing. Janka KAVČIAKOVÁ
plná moc

MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

K Č.p.:ÚIA-930-1/2006-OdKM

Príloha č. 1 k KZ
Výtlačok č.:
Počet listov: 2

Cena predmetu zmluvy

P. č.	Názov, typ	Počet ks	Cena/ks bez DPH	DPH v Sk	Cena/ks s DPH	Celkom Sk s DPH
1.	Hydraulický zdvihák 5 t – PKB-5	12	465,00	88,33	553,35	6 640,20
2.	Hydraulický zdvihák 7 t – PKD-8	15	560,00	106,40	666,40	9 996,00
3.	Hydraulický zdvihák 12 t – PKD-12	20	800,00	152,00	952,00	19 040,00
4.	Zdvihák garážový pojazdný 3 t FRJ-3.0 HZ3	9	3 100,00	589,00	3 689,00	33 201,00
5.	Zdvihák garážový pojazdný 10 t	2	28 500,00	5 415,00	33 915,00	67 830,00
6.	Vŕtačka elektrická ručná EV 13 E-2H3	5	2 795,00	531,05	3 326,05	16 630,25
7.	Vŕtačka elektrická príklepová EVP 16-2F3	2	4 816,00	915,04	5 731,04	11 462,08
8.	Vŕtačka elektrická príklepová GBH 2-22 RE	5	5 100,00	969,00	6 069,00	30 345,00
9.	Skrutkovač elektrický ASV 12 E - Narex	5	3 438,00	653,22	4 091,22	20 465,10
10.	Píla na kov strojová PPK – 175T	1	38 100,00	7 239,00	45 339,00	45 339,00
	Cena celkom s DPH v Sk					**260 948,63**

Opis predmetu zmluvy

1. – Hydraulický zdvihák – 5 t (PKB-5)

Technické údaje :

max. nosnosť	5000 kg
min. výška	216 mm
max. výška	430 mm
zdvih	150 mm
hmotnosť	5 kg

2. - Hydraulický zdvihák – 7 t (PKD-8)

Technické údaje :

max. nosnosť	8000 kg
min. výška	230 mm
max. výška	470 mm
zdvih	160 mm
hmotnosť	7,6 kg

3. – Hydraulický zdvihák – 12 t (PKD-12)

Technické údaje :

max. nosnosť	12000 kg
min. výška	230 mm
max. výška	470 mm
zdvih	160 mm
hmotnosť	7,6 kg

4. -Zdvihák garážový pojazdný – 3 t

Technické údaje :

max. nosnosť	3000 kg
min. výška	150 mm
max. výška	510 mm
zdvih	380 mm
hmotnosť	39 kg

5. – Zdvihák garážový pojazdný – 10 t

Technické údaje :

max. nosnosť	10 000 kg
min. výška	170 mm
max. výška	570 mm
hmotnosť	150 kg

6. – Vŕtačka elektrická ručná

Technické údaje :

príkon	650 W
max. Ø vŕtania v oceli	13 mm
v hliníku	16 mm
v dreve	35 mm
napätie	3x400 V
otáčky naprázdno 1. rýchlosť	0 – 1100 $min.^{-1}$
2. rýchlosť	0 – 3100 $min.^{-1}$
krútiaci moment 1./2. rýchlosť	29 Nm/10 Nm
rozsah skľúčidla	1,5 – 13 mm
priemer upínacieho krku	43 mm
závit na vretene	/2“ x 20 UNF

7. - Vŕtačka elektrická príklepová – I.

Technické údaje :

príkon	920 W
max. Ø vŕtania v stene/oceli	30/ 16 mm
v hliníku	20 mm
v dreve	55 mm
napätie	3x400 V
otáčky naprázdno 1. rýchlosť	0 – 960 $min.^{-1}$
2. rýchlosť	0 – 1700 $min.^{-1}$
údery naprázdno 1. rýchlosť	0 – 19200 $min.^{-1}$
2. rýchlosť	0 – 34000 $min.^{-1}$
krútiaci moment 1./2. rýchlosť	35 Nm/19,50 Nm
rozsah skľúčidla	3 – 16 mm
priemer upínacieho krku	57 mm
závit na vretene	5 /8“ x 16 UNF

8. – Vŕtačka elektrická príklepová – II.

Technické údaje :

príkon	620W
výkon	280 W
krútiaci moment na vrtáku cca	15 Nm
intenzita príklepu do	2,2 J
frekvencia príklepu pri menovitých otáčkach, od	0 $min.^{-1}$
frekvencia príklepu pri menovitých otáčkach, do	4400 $min.^{-1}$
menovité otáčky, od	0 $min.^{-1}$
menovité otáčky, do	1000 $min.^{-1}$
vŕtací výkon do betónu strednej tvrdosti (Ø 8 mm, vrták S4)	68 cm^3/min.
priemer vrtu do betónu s vrtákmi SDS-plus, od	4 mm
priemer vrtu do betónu s vrtákmi SDS-plus, do	22 mm
max. priemer vrtu do ocele (so skľučovadlom)	13 mm
max. priemer vrtu do dreva (so skľučovadlom)	30 mm
odporúčaný rozsah vŕtania, od	4 mm
odporúčaný rozsah vŕtania, od	14 mm

9. – Skrutkovač elektrický

Technické údaje :

napätie /kapacita akumulátora	12 V/1,5 Ah
max. Ø vŕtania v oceli	10 mm
v dreve	20 mm
napätie	3x400 V
táčky naprázdno 1. rýchlosť	0 – 400 $min.^{-1}$
2. rýchlosť	0 – 1350 $min.^{-1}$
max. krútiaci moment	
mäkký materiál	28 Nm
tvrdý materiál	33 Nm
rozsah skľúčidla	1 – 10 mm

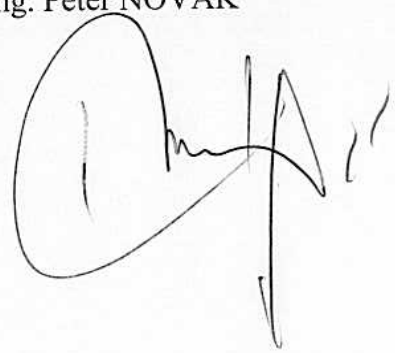
10. – Píla na kov strojová

Technické údaje :

napätie	400 V
príkon	750W
rezná rýchlosť	22-33-45-65 m/min.
max. rezaný priemer	180 mm
max. rezaný materiál	180x280 mm
chladenie	áno
rozmer pásu	2360x19x0,9 mm
rezanie pod uhlom 0-45°	áno

Zmluva je totožná s podpísaným originálom:

Ing. Peter NOVÁK



16 AUG. 2010